

Déli Hirnapló

P. 1777

27
9
Biblioteca Universitatii Regale Farfura
din CLUJ.
Nr. 592 1920
EXEMPLAR LEGAL

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-
Bányaváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9
órától 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési
árak külföldön: havonként 100 Lei, negyed-
évre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre
1000 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken,
kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyed-
évre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre
900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíja-
sok részére: havonként 60 Lei, negyedévre
180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

1929 / SZERDA / JULIUS 3

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 147. SZÁM

A BÉKEKUDARCA. Londonból je-
lentik: Az Observer című lap a ver-
saillesi szerződés tizedik évfordulója
alkalmából vezércikkben állapítja
meg a béke kudarcát. A lap leszöge-
zi, hogy az európai béke sarkköve
Németország megelégedettsége és ez-
ért a Rajnavidék haladéktalanul ki-
űritendő.

**ÍTELET A KÉMKEDŐ CSEH KA-
PITÁNY ÜGYEBEN.** Prágából írják:
A prágai katonai bíróság tegnap dél-
után hozta meg ítéletét a kémkedéssel
vádolt Falout kapitány ügyében. A
bíróság a kapitányt lefokozásra és
azontúl tizenkilenc évi súlyos börtön-
re ítélte, minden év első és hatodik
hónapjában sötét zárkával, minden év
szeptember huszonegyedikén pedig
büttel selyosítva. Falout az ítélet
ellen felábrézett.

**KÖZSEGI TANÁCSÉLOSZLATAS
— BELÁTAS SZERINT.** Bukarestből
jelentik: Beavatott források szerint a
minisztériumok reorganizálásáról szó-
ló törvényjavaslat csak összel kerül a
parlament elé. Ezt megelőzően azon-
ban a kormányban már szeptember
folyamán lesznek változások. Ugyan-
csak összel kerül a parlament elé a
közigazgatási reformról szóló törvény-
javaslat is. A parlament jelenlegi ülé-
szakát július 15-én feltétlenül bere-
kesztik. Valószínű, hogy addig egyszá-
kaszos törvényjavaslatot szavaznak
meg, amely felhatalmazza a belügymi-
nisztert, hogy a községi tanácsokat
belátása szerint a legtöbb közigazga-
tási tanács véleményezése nélkül is
feloszthatja.

**MACDONALD A NEPSZÖVETSEG
ÜLÉSÉN.** Londonból jelentik: Illeté-
kes körökben híre jár, hogy Macdo-
nald miniszterelnök szeptemberben
Henderson külügyminiszterrel Genf-
be utazik és résztvesz a Népszövetség ta-
nácsülésén.

**AZ ANGOL KORMÁNY SZOCIA-
LIS PROGRAMJA.** Londonból jelen-
tik: György angol király öt hónapi
távollét után tegnap délnél visszatért
a buckinghami palotába. Az utvona-
lon hatalmas tömeg üdvözölte az
uralkodót. A király már teljesen jól
érzi magát, azonban a trónbeszédet
mégis helyette a lordkancellár mon-
dja el. A Daily Herald úgy értesül,
hogy a trónbeszéd a következő pon-
tokat érinti: A béke, a leszerelés, az
Oroszországgal való diplomáciai vi-
szony felvétele, a munkanélküliség
rendezése, a szénbányák munkaideje,
a lakáskérdés, a nyomortanyák el-
tűntetése, a nyugdíj ügye és végül
a Rajnavidék kiűritésének kérdése.

A Nemzeti Bank nem hajlandó a gazdasági válságon enyhíteni

Bukarest, július 2.
(Tudósítónk telefonjelentése.) Mint-
egy két hét előtt a bankárszövetség
memorandumot intézett a Nemzeti
Bankhoz, amelyben a súlyos gazdasá-
gi viszonyokra való tekintettel a bank-
kamatláb egyhítését és egyben a vissz-
számítolási hitelek felemelését kérel-
mezte. A Nemzeti Bank elnöki taná-
csa tegnap tartott ülést és ezen fog-

lalkozott a bankárszövetség memoran-
dumával. Az ülésen résztvett Auboin
a bank külföldi szakértője is. Az el-
nöki tanács elkészítette a bankárszö-
vetség memorandumára adandó vá-
laszt, amelyben megállapítja, hogy a
visszszámítolási hitel korlátozása a
stabilizáció szempontjából kielégítő
eredménnyel járt. A nemzeti bank ve-
zetősége teljes tudatában van a gazda-

sági viszonyok súlyosságának és ezért
mindenképpen igyekezik a külföldi tő-
két behozni. Mindaddig, míg az új ter-
més eredményei nem ismeretesek, a
banknak nem áll módjában megvál-
toztatni visszszámítolási politikáját.
Ilyen körülmények között a romániai
pénzpiac helyzete öszig feltétlenül
változatlan marad.

Fenyegető hang Magyar- ország ellen a szenátus tegnapi ülésén

Bukarest, jul. 2.
A kamara tegnapi ülésén Beth-
len György, a Magyar Párt elnö-
kének felszólalása állott az érdeklődés
központjában. Ismeretes, hogy az Uni-
versul és az összes liberális la-
pok a nagyváradi gyűlésből kifolyólag
megrágalmazták a Magyar
Pártot.
Bethlen felszólalásában kifeje-
tette, hogy az Universul állításai va-
lótlanok. A gyűlésen senkisé iszga-
gatott az állam ellen. A magyar kép-
viselők felelősségük tudatában helyt-
állnak kijelentéseikért. A tendenció-
zus tudósításokat erélyesen megé-
afolja.

Vaida belügyminiszter tudomá-
sul vette a nyilatkozatot. Kifejtette,
hogy a kormány mindent megtesz a
kisebbségek érdekében. Ez az ország
nemcsak a románok, hanem mind-
annyiunk közös hazája — fejezte be
a miniszter beszédét.
Hegedűs Nándor a kényszer-
egyezségi törvény szükségességéről
beszélt.
A szenátusban Gyárfás Ele-
mér tiltakozott az Universul rágalom-
hadjárata ellen. Kifejtette, hogy a
magyarság vállalva küzd, hogy a ro-
mán néppel az együttműködést létre
hozza. Utalt arra, hogy a román saj-

tónak tárgyilagos hangon kell foglal-
koznia a kisebbségek ügyeivel.
Harcias beszédet mondott ezután
Gradișteanu liberális szená-
tor. Szerinte a demarsra adott magyar
válaszjegyzék újabb provokáció, mert
a békeszerződés revízióját hangoztat-
ja. Az engedékenység politikájának
vége — fejtette ki. Energikus lépést
követel Magyarországgal szemben. A
kisántant államok intézzenek demar-
sot a Népszövetséghez és ha ennek
sem lenne meg a kívánt eredménye,
ugy saját maguk tegyék meg a szük-
séges lépéseket Magyarországgal
szemben.

Tiltakozó gyűlések lesznek országszerre az italmérési illetvek felemelése miatt, melyekkel a költségvetési hiányt akarják pótolni

Temesvár, július 2.
A temesvári vendéglősök és kávé-
sok ipartársulatának választmánya
tegnap délután Mednyánszky
István elnökle alatt ülést tartott,
amelyen beszámoltak a vendéglősök
és kávéosok országos küldöttségének
a kormány tagjaival folytatott meg-
beszéléseiről. A küldöttség először
Popovici Mihály pénzügymi-
nisztert kereste föl, akit arra kért,
hogy az italmérési illetveknek az
eddig ősztíz-ezerkétszáz leiről husz-
ezertől százezer leig való felemelésé-
től tekintsen el, mert ez a vendéglői
és kávéházi ipar tönkretételét jelen-
tené. Popovici pénzügyminiszter ki-
jelentette, hogy ragaszkodik eredeti

tervéhez, mert költségvetési hiánya
van és ennek nagy részét így akarja
pótolni. A küldöttség ebben az ügy-
ben tárgyalt még Maniu Gyula
miniszterelnökkel és Vaida-Voe-
vod Sándor belügyminiszterrel, akik-
nek közvetítésére sikerült elérni azt,
hogy Popovici Mihály pénzügymi-
niszter a javaslatot lényegesen át-
dolgozza és az illetvek tervezett eme-
lését leszállítja. A vendéglősök és ká-
vésosok azonban ezzel sincsenek meg-
elégedve és azért elhatározták, hogy
országszerre tiltakozó gyűléseket tar-
tanak. A választmányi ülésen elhata-
rozták, hogy a temesvári tiltakozó
gyűlést szombaton, július 5-án dél-
előtt tíz órakor tartják a Gyárudvar-
ban. A gyűlésen résztvesznek a te-

mesvári és vidéki vendéglősök és ká-
vésosok, továbbá meghívják arra a
bánsági képviselőket és szenátorokat
is.
A záróra ügyében a küldöttség el-
járt Vaida-Voevod Sándor belügymi-
niszternél. Sikerült elérni azt, hogy
éjjelutáni két óráig minden vendéglő
és kávéház külön illeték fizetése nél-
kül nyitva marad. Ezen túl minden
további óra után százötven-kétszáz
leit kell fizetni a helyiség osztályo-
zottsága szerint. A küldöttség végül
eljárt a falusi körcsmáknak vasár-
nap nyitvatartása ügyében is. A tár-
gyalások alapján sikerült elérni azt,
hogy a falusi körcsmák vasárnap és
ünneppal délután három órától
nyolc óráig nyitva tarthatnak.

A magyar-sváb igaz testvériség kimélyítésével biztosítja fenmaradását és teljesíti történelmi hivatását a két kisebbségi nemzet

Temesvár, július 2.

A Bánság minden részéből sok ezernyi magyarság sereglett össze, hogy testvériségének, együvé tartozásának tanubizonyságát adja azon az impozáns két napi ünnepségen, amely a Magyar Párt bánsági tagozatának intézőbizottsági ülését bekeretezte. A Magyar Párt bánsági tagozatának nagy intézőbizottsága vasárnap délután gyülekezett össze a Lloyd-Társulat emeleti termében, amely szinte szűknek mutatkozott. Megjelent a gyűlésen a párt kolozsvári központja részéről J a k a b f f y Elemér dr. országos alelnök, kamarai képviselő. A gyűlést A m b r ó z y Andor báró, a bánsági tagozat elnöke nyitotta meg, aki üdvözölte a központ kiküldöttét, valamint a tagozatok képviselőit.

Nyílt sebek

Azután szólott a tagozat által végzett munkáról. Nem mi vagyunk hivatva — mondotta — véleményt mondani arról a működésről, amelyet teljesítettünk, hanem a Bánság magyarsága. Azonban emelt fővel állunk meg testvéreink előtt, mert kötelességünket legjobb tudásunk szerint teljesítettük. Rámutatott azután arra, hogy azok a remények, amelyeket a magyarság az új kormányhoz fűzött, nem teljesedtek, a telepések, az iskolák és az egyházak sérelmei még mindig nyílt sebek. Örömmel jelentette azután, hogy a magyarság szervezetébe immár bekapcsolódott Szörény és Krassó megyék magyarsága is.

A tetszéssel fogadott beszéd után Ambrózy Andor báró a jegyzőkönyv vezetésére felkérte P á l l György dr. főtitkárt, a hitelesítésre pedig T e l e k i Endre tanárt és C s i k y Mihály nagyszentmiklósi tagozati titkárt. Az elnök azután átadta a szót Jakabffy Elemér kamarai képviselőnek, akit felálltakor zúgó taps fogadott. Jakabffy általános figyelem mellett mondotta el nagy tetszéssel fogadott beszédét, amelyben nagy szónoki lendülettel és meggyőző erővel foglalkozott a nagy bánsági problémával: a magyar és sváb testvérmensegek egymáshoz való viszonyával.

A sváb testvérek

Valahogy úgy érzem, — mondotta — hogy itt a Bánságban két tényező harcol egy nagy világeszméért, amely tényezőket a római császárok diktatorikus hajlamait öröklők vértanuhálálra ítélték. Ez a két tényező a magyar és sváb kisebbség. Sváb testvéreinkről szoltam. Mikor ezt a szót testvér kiejtem, nem sablonos szónoiki formaként használom, hanem azon meggyőződésből, hogy valóban testvérek vagyunk. Testvérekké tett a kétszáz éves múlt, melynek kulturális eredményeit együtt hoztuk létre és amelyek zivatarjai között mindig vállvetetten álltunk. Testvériségünk nem frázis, hanem történelem szentesítette valóság. Ezért joggal merül fel az a kérdés, vajjon azok a változások, melyeket az utolsó évtized hozott, indokul szolgálhatnak-e ahhoz,

hogy ezen testvéri viszonyból csak jó, vagy rossz szomszédi viszony váljunk? Jogos ez a kérdés, mert az utóbbi évek eseményei arra mutatnak, hogy vannak, akik ezen metamorfózis létrehozására törekcsenek. Ugy a magyar, mint a sváb kisebbségben megtalálhatók ilyen egyesek. Az ilyen magyarok még mindig nem tudják megérteni, hogy az ezeréves múlt után is csak paritást igényelhet a maga részére minden más néppel. A svábokat pedig elkápráztatja a nagy kulturfőlény, mellyel az egész világon a németiség rendelkezik. Az ilyen egyesekkel szemben a komoly politikai vezetőségnek súlyos feladatai

vannak. A vezetőknek feladata az ábrándozókat a józanság útján megtartani. Nekünk bánsági magyaroknak és sváboknak csak egy helyes politikánk lehet. Mi nem állhatunk sem a magyar, sem a német imperialista politika szolgálatában. És nem nézhetjük tétlenül a román sovíniszták munkáját. Ezekről kegyelmet nem remélhetünk. Nekünk csak egy feladatunk lehet: Miként mindenkor a nehéz időkben, vállvetetten állani az emberi szabadságjogok harcában, mert így történelmi hivatásunk teljesítésével fenmaradásunk biztosított lesz. Ha más utra térünk, pusztulnunk kell.

Lelkes és céltudatos munka

A viharos tetszéssel fogadott beszéd után V e t e r á n y Viktor dr. ügyvezető elnök rámutatott arra, hogy a Bánság magyarsága mindenkor hangsúlyozta a svábsággal való testvéries együttműködést és azért javasolta, hogy azt a szellemet, amelyet J a k a b f f y Elemér dr. képviselő beszédében hangsúlyozott, az intézőbizottság tegye magáévá. A javaslatot egyhangulag elfogadták.

P á l l György dr. főtitkár felolvasta terjedelmes évi jelentését, amelyben beszámolt a tagozat működéséről.

A vezetőség új tagjai

A titkári jelentést megtapsolták és egyhangulag elfogadták. A közgyűlés László ellenőri jelentése után az intézőbizottság megválasztotta a vezetőségnek a felmentőit. A gyűlés azután megváltoztatta az alapszabályokat akként, hogy a Temestorontálmegyei tagozat elnevezést Bánsági tagozat elnevezésre változtatta és kimondta, hogy ebbe beletartoznak a szörényi és krassói tagozatok is, amelyeknek azonban jogukban áll Lugoson és Oravicán önálló megyei központokat is létesíteni.

A tagozat területi nagybodására való tekintettel kiegészítették az intézőbizottságot és a végrehajtó bizottságot. Az intézőbizottságba mint új tagok bekerültek: Kertész Miklós, Takács Kálmán, Holló Gyula, Takács János, Györfy Dezső, Niezifor Gyula Buziás, Klein Lipót dr. Csákova, Gyertyánffy Miklós Gyér, Vécsey László Gyér, Reich Aladár Monostor, Prepeliczay

A telepések sérelmei

N é m e t h Kálmán alelnök nagy beszédben vázolta azokat a sérelmeket, amelyek az elmúlt tíz évben a magyarságot érték. Ezek közül azonban a legnagyobb a telepések sérelme, akiket a kisajátítás megfosztott a megélhetés lehetőségétől. Javaslataira az intézőbizottság kimondta, hogy a telepések ügyét állandóan napirenden tartja és felkéri a parlamenti csoportot is, hogy ebben a kérdésben min-

A jelentés hangsúlyozza, hogy az elmúlt esztendőben Temestorontáiban a tagozatok száma tizenhatal szaporodott, Szörénymegyében pedig tizenkét és Krassóban két tagozat alakult. A Bánságban jelenleg van hetvennyolc önálló tagozat, azonkívül még husz más községben van nem önálló magyarpárti szervezkedés. Örömmel jelenti, hogy a Magyar Ház részvénytársaság megkezdte az építkezést és a készülő épületben valamennyi magyar társadalmi és kulturális intézmény otthont fog találni.

Jenő, Bodnár Lajos és Dezső Antal szigetfalu, Dangi Béla Kerestes, Beesky Dezső Ujkisoda, Jeszenszky Béla Románszentmiklós, Burján Lajos Németszentpéter, Lobmayer Nándor plébános, Ozoray Lajos, Garai Adolf, Skuteeczky Miksa, Egyed Béla, továbbá Szörény és Krassó részéről Szombati-Szabó István Lugos, Dudás Mihály Orsova, Westermayer Frigyes Facsád, Oláh Mihály Nörincse, Somogyi Lajos Szapáryfalva, és Király Sándor Igazfalva. A végrehajtó bizottságba mint új tagok Temesmegyéből bekerültek Hajdu Frigyes, Lázár László, Lörincz István, Bogma Miklós és Manaszgy Gyula, Szörény és Krassó megyékből Nemes Elemér, Radosevich Mihály báró és Fernbach Zoltán dr. Az újonnan megválasztottakat A m b r ó z y Andor báró elnök melegen üdvözölte, akiknek részéről N e m e s Elemér és H a j d u Frigyes dr. szóltak fel.

denkor élénk aktivitást fejtsen ki. Az intézőbizottság azután elfogadta a facsádi tagozat javaslatát a kényszerberletek ügyének rendezése érdekében és kimondta, hogy ebben a kérdésben a kormányhoz fordul. M i h a l o v i e z István dr. indítványára az intézőbizottság köszönetét fejezte ki a vezetőségnek az eredményes működésért, Veterány Viktor dr. indítványára pedig kimondták, hogy B e t h l e n

Andor báró elnök azután az ünnepségek évi ülését bezárta.

Nagyszabású népnünnepél

Az ünnepél, amely az intézőbizottsági ülés közeledtével, két nappal volt. Szombaton este nagy ismerkedési est volt. Ugyanakkor hangverseny rendeztek a temesvári magyarsági egyesületek, a temesvári magyarsági egyesület pedig műsoros estét rendeztek. Vasárnap egész napon kerestül kellemes időben nagyszabású népnünnepély volt valamennyi magyarsági egyesület részvételével. A Magyar Népnünnepély tagozatának tagjai és a Magyar Népnünnepély tagozatának tagjai a városi sátrakban ételeket és italokat szolgáltak föl. Délután tíz óra körül két temesvári és vidéki műkedvelő gárda versenyzett egymással. A verseny eredményeképpen a Krizsántepi, Blaskovics-telepi, nagyszentmiklósi, gyárvárosi és Bessenyei-telepi műkedvelők első, a zombolyai és munkástelepi gárdák második, végül a rodai és józsefszállási műkedvelők harmadik díjat nyertek. Egyben a bíráló bizottság valamennyi műkedvelő csoporttól a legteljesebb elismeréssel hangján emlékezett meg. Este nagy kabaré, közös vacsora és tánc volt. Az ünnepélynek szép erkölcsi és anyagi eredménye volt. A jövedelmet kulturális és jótékony célra fordítják.

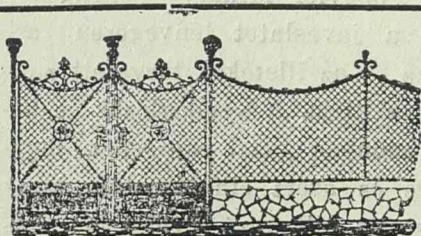
A magyar ünnepélyen az első díjat, egy motorkerékpárt az 1535. számú sorsjeggyel, a második díjat, egy magyar stílusú előszobabudort az 123. számú sorsjeggyel, a harmadik díjat, egy rádiókészülékét az 5011. és a negyedik díjat, egy művészeti fényképfelvételt a Fábri műtermében és hat fényképet a 711. számú sorsjeggyel nyerte meg.

Élő halott

Furfangos öregasszonyok trükkje

Temesvár, július 2.

Siró asszony jelent meg Bontila János dr. kerületi orvos lakásán és előadta, hogy V i c e l á r Julia gyárvárosi negyvenöt esztendő munkásságát asszony meghalt. Vicelár Julia nébarátnője volt és minthogy nincsenek hozzátartozói ő fogja eltemettetni. Kérte az orvost, hogy állítsa ki a halotti bizonyítványt. A gyanútlan orvos jóhiszeműen ki is állította a kért bizonyítványt, mire az asszony eltavozott. Estefelé Bontila János dr. elment a Tavasz utca 9. szám alá, hogy megtekintse a halottat. Itt nem várt meglepetésben volt része, mert semmiféle halottról nem tudtak. Bontila János dr. a gyárvárosi rendőrségre előadta az esetet. G u t u Tódor rendőrigazgató utána járt a dolognak és csakhamar kiderítette, hogy Vicelár Julia ép, egészséges és Magyar-utca 39. szám alatt lakik. A rendőrségre hozták, ahol csakhamar kiderült, hogy az egész dolgot Vicelárné találta ki, mert be volt biztosítva kilencezer leire és ezt szerette volna felvenni. Mint hogy a pénzt csak halála után kaphatta volna meg, megkérte barátnőjét, B e r e n y á n Szavetát, aki Pacsirta-utca 4. szám alatt lakik és vel egykoru, hogy jelentse be halálát a kerületi orvosnál. A halotti bizonyítvánnyal azután elmennek a biztosító intézetbe és ott felveszik a pénzt. A rendőrség megindította az eljárást a furfangos asszonyok ellen.



Vaskapuk, ajtók, diszkerítések
sodronyfonat-betéttel, nagyon előnyös árban
kaphatók

Bozsák M. és Fiacégnél

Sodronyáru és vasbutorgyár,
Timisoara-Gyárváros, Alsó árok-utca 10

2525

Árúlap ingyen — Prompt szállítás — Telefon 3-88

Tőkeszegénységgel küzd a romániai nagyipar

Temesvár, július 2.

A Belső-Teksztilgyárosok Szövetsége imponáló keretben tartotta meg évi közgyűlését, amelyen Tóti Rezső vezérigazgató, belga királyi konzul elnökölt. A Gyapjuipar nagy tanácskozó termében folyt le a közgyűlés és azon mintegy harminc szövetségi tag volt jelen. Tóti elnök megnyitó beszédében élénken világított a román gazdasági helyzetre és találó képét adta a piac küzdelmes sorsának. A teksztíliaipar ma — mondotta — nem a legkedvezőbb körülmények között él. Nagy fogyasztási válság mutatkozik a romániai gazdasági életben, amely azonban nem egyedülálló tünet, mert Európa többi részén is érezhető.

A gazdasági válság mellett Romániában még a tőkeszegénységgel is meg kell birkóznia. A külföldi bizalma még nem fordult annyira felénk, hogy számolni lehetne a rekonstrukcióhoz szükséges külföldi tőkével.

A javulás egyedüli lehetősége az volna, ha a kormány az iparnak nagy szállításokat adhatna, továbbá ha megindulna intenzív keretben a nyilvános munka, a vasut és a posta reorganizálása, az utépítés és a lakásépítés a lakásínség enyhítésére. Ez mind olyan injekció erejével hatna, amely a gazdasági életet fellendítené. A szükséges tőke azonban nem áll rendelkezésünkre. A koncentráció az iparban és így a teksztíliaiparban is, ezidő szerint inkább leépítést jelentene. Az állam az exportnál úgy lehetne az ipar segítségére, ha a nyers anyagokra kivett vámot az export után visszatéríti. Különösen a Balkán-államokba a romániai export igen élénk lehetne, a selyem kivételével.

Nagy veszély fenyegeti az európai piacokat az amerikai ipari és gazdasági túlprodukciónak részéről, amely kérdés még behatóan foglalkoztatja majd az európai illetékes köröket.

A gazdasági élet és a termelés nehézségeit kitűnő szakismerettel megvilágító beszédet a megjelentek élénk tisztelettel vették tudomásul.

Ezután Donáth Alfréd dr. szövetségi titkár részletesen beszámolt a szövetség múlt évi tevékenységéről utalva arra, hogy a külföldi köleséssel kapcsolatos remények nem váltak valóra. Kimerítően foglalkozott a kormány vámpolitikájával. A jelentés szerint a teksztíliaipar az ősszel ismét megkezdődik. A szövetség tagjainak száma negyvenkettőtől negyvenhétre emelkedett. A közgyűlés a jelentést, valamint a zárszámadásokat és a költségvetést elfogadta. Számvizsgálók ismét Klein Ernő és Lukács Iván lettek.

Tolnay János dr., a Gyapjuipar bukaresti képviselője, aki állandóan élénk összeköttetést tart fenn a kormány illetékes tényezőivel, nagyobb előadás során ismertette a készülő vámtörvény intencióit.

Az új vámtarifa — ugymond — életbeléptetése már küszöbön áll. Valószínűleg július elseje és tizedi-

ke közötti időben életbe is lép.

A kormány törvényjavaslat alakjában óhajtott a tarifát a parlament elé vinni, de az egy-két heti parlamenti tárgyalás spekulációra adhatna alkalmat. Azon tételeknél ugyanis, amelyeknek váma majd esni fog az új tarifában, ott az importálandó árukat felhalmozzák és nem vámozzák el, viszont az olyan tételeknél, amelyeknek váma emelkedik, versenyfutás kezdődne meg és a rendelkezésre álló időben az importot a végletekig fokoznák. Ennek következtében a kormány kompromisszumos megoldást talált, rendeletileg lépteti életbe az új vámtarifát, de azt a parlament utólagos szankciója alá bocsátja törvényjavaslat formájában az apróbb módosítások megejtése céljából. Az ipar és főleg a nagyipar, ha nincsen is teljesen megelégedve a bekövetkező vámmódosításokkal, mégis jobb helyzetben lesz, mint ahogyan a kormány uralomra jutásával gondolták.

Az általános vámszállítások egyes tételeknél tíz-husz százalék között

mozognak, vagyis ugyanannyit tesznek ki, mint amennyit az előző kormány által hátrahagyott kész törvényjavaslat tartalmazott.

Ott, ahol ennél nagyobb vámszállítások vannak, ott az ipar maga indítványozta ezeket, mivel vagy paraszt-tömegcikkekről van szó, vagy pedig olyan cikkekről, amelyeknek termelését a belföldi ipar fokozatosan feladja. M a d g e a r u ipari és kereskedelmiügyi miniszter a teksztíliaipart érintő vámtarifális kérdéseknél nagy megértést tanúsított. Ő volt az első miniszter, aki kisebbségi nyelven tárgyalva az érdekeltekkel, a legnagyobb szakértelemmel és jóindulattal állott mindenkinek rendelkezésére és ha meg lehetett győzni, készséggel tett az iparnak engedményeket.

Az előadást köszönettel tudomásul vették, majd Tóti Rezső elnök indítványára a közgyűlés táviratilag üdvözölte M a n i u Gyula miniszterelnököt, M a d g e a r u és Popovici minisztereket. A közgyűlés az elnök életével ért véget.

Megtalálták a repülőket akik napokig hányódtak a viharos tengeren

London, július 1.

A Numancia spanyol repülőgép, amely legutóbb Franco őrnagy vezetésével oceanrepülőútra indult és amelyről három napja azt hitték, hogy a tengerben elpusztult, nagy hányások után utasaival együtt megkerült. Franco őrnagy maga számolt be a repülőgép veszedelmes útjáról. Eszerint a Numancia az Azori szigeteken tovább repült Fayal irányában. A tenger fölött száz kilométernyire Fayaltól benzinkimelés céljából a repülőgép leereszkedett a tengerre. Így akarta kikerülni a nagy vihar fenyegető veszedelmét. Néhány órát töltöttek a tengeren és azután újból felszálltak. Fayal előtt azonban negyven mérföldnyire elfogyott a benzinjük és kénytelenek voltak le-

ereszkedni a tengerre. Az északkeleti irányban haladó vihar utóbb Sainte Marie sziget közelébe sodorta őket, ahol az Eagle nevű angol repülőgép-anya hajó megtalálta őket. Az angol repülőgép a Numancia valamennyi utasát megmentette. Kedden este vagy szerdán érkeztek vissza Gibraltárba. A spanyol miniszterelnök tegnap értesült a Numancia utasainak szerencsés megmeneküléséről és utasította a londoni spanyol követet, hogy fejezze ki köszönetét az angol kormányának a mentési munkálatokért. Alfonz spanyol király, aki jelenleg Angliában tartózkodik, személyesen fejezte ki köszönetét az angol királynak az Eagle angol repülőgép-anya hajó sikeres munkájáért.

Allami nyugdíjasoknak akkor is jár a nyugdíjpótlék, ha újra állami szolgálatot teljesítenek

Temesvár, július 2.

Crenian Aurél temesvári rendőrprefektus panasza foglalkoztatta tegnap a temesvári ítéletábrát, amely elvi jelentőségű döntést hozott. Crenian Aurél, aki a hadseregben tényleges alezredes volt, évek előtt szolgálaton kívüli viszonyba helyezte ma-

gát és utóbb megállapították a nyugdíját is. Creniant 1927. április elsején kolozsvári rendőrprefektussá nevezték ki királyi rendelettel. A rendőrprefektusi állás elfoglalása után a központi nyugdíjpénztár arra való hivatkozással, hogy tényleges állami szolgálatot teljesít, megszüntette a nyugdíjjal já-



Legújabb modellek. Dusvásztéku raktár.

Haskötők, bebujós gummifűző, kombinéfűző, csipőformáló, melltartó, gummiharisnya minden hosszúság és nagyságban.

Mérték utáni rendeléseket készít minden kivételben, mint e szakmában speciálista

WEISSBERGER ELISE

modern hig. nőcikkék műterme

Temesvár-Józsefváros, Bul. Carol 15. (Hunyadi-ut és Küttl-tér sarkán)

ró pótlétmények kifizetését és csak az alapnyugdíjat folyósította. Crenian kérelmet intézett a központi nyugdíjpénztárhoz, hogy utaltassa ki a nyugdíjjal járó pótlétményeket is. Ezt a kérelmet azonban nem teljesítették és így a közigazgatási bíróság elé került az ügy. A tábla M a r t a Sándor dr. táblai főelnök elnöke mellett tárgyalta az ügyet. J e n o v a n György dr. Crenian prefektus képviselőjében előadta, hogy a nyugdíjtörvény értelmében ha egy állami nyugdíjas újból tényleges állami tisztséget vállalt, úgy megkaphatja a fizetése, valamint a nyugdíja után járó pótléket, a két összeg azonban nem haladhatja meg azt a fizetést, amelyet Crenian Aurél ma kapna, ha tényleges alezredesi szolgálatot teljesítené. Kifejtette az ügyvéd, hogy a nyugdíjtörvény végrehajtási utasítása alkotmányellenes, mert nem egyezik a törvény szellemével. A tábla egy órai tanácskozás után helyt adott Crenian Aurél rendőrprefektus panaszának és kötelezte a nyugdíjpénztárt, hogy 1927. április elsejéig visszamenőleg egyenlítsse ki a nyugdíj után járó összes pótlékeket is úgy, hogy a mai fizetése és a teljes nyugdíj az aktív alezredesi fizetést felül nem haladhatja. A tábla döntése elvi jelentőségű.

Ötven éves a vingai önkéntes tűzoltóság

Vinga, július 2.

Nagy ünnepély keretében ülte meg a vingai önkéntes tűzoltóság ötven éves jubileumát. Pénteken este fáklyás szerenádok adtak gróf Gyürky Lászlóné zászlóanya tiszteletére, akit a zászlóanyák szövetsége díszdíjjal tüntetett ki. A tűzoltóság parancsnoka üdvözölt. A fáklyásmenet azután felkereste M a n t a Pál dr. főszolgabíró és B a b a József tűzoltóegyesületi elnököt, majd K o n s t a n t i n o v i c s Szvetozárnét. Végül a vingai tűzoltók a már megérkezett vendégekkel együtt ismerkedési estélyre ültek össze. Szombaton reggel zeneszóval fogadták a Temesvárról és máshonnan érkező vendégeket. Temesvárról megjelentek D i m i t r e s c u Konstantin, az önkéntes tűzoltók felügyelője, H e i m M i k l o s belvárosi parancsnok, P e t r o v i c s Péter mehalai parancsnok számos temesvári tűzoltóval, azonkívül képviselve volt tizennyolek község tűzoltósága. Az új zászlóval először a görög keleti román templomba vonultak, ahol a beszentelést S e c u l i n Traján lelkész végezte, majd a római katolikus templomba mentek, ahol a zászlót H a v l i k Vencel plébános szentelte meg. Nagymise után a község házában a vingai tűzoltóság diszkozsületét tartott, amelyen ismertették a vingai tűzoltóság történetét, azután különböző üdvözlő beszédek hangzottak el. A közgyűlés után nagy bankett volt, délután három órakor pedig a mindenünneken összesereglett tűzoltók gyakorlatokat mutattak be. Első díjat a németvári, hidegkuti, máslaki és ujaradi, második díjat a nagyszentmiklósi, gyarmatai, perjámosi és keglevicházai tűzoltóságok nyertek. Ezenkívül több diszoklevelet osztottak ki. Este nagy táncmulatság volt.

Hírek

Temesvári utcák

Temesvári utcák most már tiszták lesznek, szépek, elsöpörnek port, szemetet majd a seprőgépek, ezzel együtt kapcsolatban eszembe jut nekem, másutt is kell pár seprőgép, nemcsak utcán, téren.

Kéne néhány jó seprőgép közélet porondján, hogy enyhítsen az adózó polgároknak gondjain, protekció, korrupció seprőgépre érett, seprő kell a baksianak is rendesinálás végett.

Drágaságot, spekulációt úgy lehet letörni, ha eréllyel, szorgalommal elkezdünk söpörni, annyi biztos, hogy életünk tünhetőbb lesz százszor, ha ott, hol kell, a seprővel végigmegyünk párszor.

Kóró Pál.

— **A vizsgálóbíró helyettese.** Archiri Sándor vizsgálóbíró távollétében Mateiu Miklós temesvári törvényszéki bíró látja el a vizsgálóbírói teendőket, aki tegnap már megkezdte vizsgálóbírói tevékenységét és több ügyben kihallgatásokat eszközölt.

— **A kalapgyár büntetéspénzei.** Megirtuk, hogy a temesvári kalapgyárban két munkásnőt elbocsátottak, mert tiltakoztak az ellen, hogy fizetésükből levonásokat eszközöltek. Erre a többi munkásnők szolidárisoknak jelentették ki magukat társnőikkel, mire az igazgatóság harmincnyolc munkásnőt kizárt. Hosszas tárgyalások után a gyár a két munkásnőt visszavette, a harmincnyolc másik munkásnő kizárását pedig megszüntette. Egyben kötelezte magát az igazgatóság arra is, hogy a büntetéspénzek levonását beszünteti.

— **Készülnek a temetői kataszterek.** Megirtuk, hogy a város állandó választmánya Hollinger Péter polgármesterhelyettes kezdeményezésére elhatározta a temetői kataszterek felállítását. Temesvárott huszonhat temető van és ezeket most felméri és térképezi a városi mérnökség, azután pedig elkészülnek a kimutatások az egyes sírhelyekről. Az állandó választmány utasította a mérnökséget, hogy a temetői katasztereket január elsejéig készítse el.

* Nagy kabaré a Pátriában július 3-án, szerdán kezdődik. Szenzációs műsor, — szolid árak. Szabad bemenet.

ELFOGATÓ PARANCS JÁSZI Oszkár ELLEN. Budapestről telefonálják: A törvényszék tegnap Jászi Oszkár ellen elfogató parancsot adott ki, mivel alaposan gyanúsítható avval, hogy külföldön a magyar állam ellen elkövetett nyolcrendbeli büntetett terheli lelkét.

— **Reiner Géza balesete.** Reiner Géza dr. ügyvédet tegnap délután a Lonovics-utca sarkán egy tégláskocsi elütötte. A nyolcvannégy esztendőes ügyvéd a balkezén és a fején szenvedett súlyos sérüléseket. A köztisztviselőben álló ügyvédet a Park-szanatóriumba szállították.

— **Gyorsírási vizsga.** A Bérczi-féle gyorsírási iskolában Magdu Miklós tanár elnöke alatt nagy sikerrel tegnap folyt le a második félévi vizsga. A vizsgán haladásukkal különösen Zádor András, Welebnyi Terézia és Weisz Magda tunktek ki.

— **Olcsóbb lett a mozi.** A város állandó választmánya Biracsu György igazgató javaslatára a városi mozikban részleges leszállítást engedélyezett a beléptidijaknál. Ez az árleszállítás azonban csak hétköznapokon érvényes és ezentul az eddigi huszonöt leies jegyek husz leibe kerülnek, katonák és tíz éven alóli gyermekek az eddigi tizenöt lei helyett tíz leit fizetnek.

— **Beperlik a parcellázót.** A Déli Hírlap legutóbbi száma nagy cikkben írta meg, hogy a gyárvárosi szőlőkben Galatar Pál vállalkozó nagyobb területet parcellázott, azonban az ut megépítéséről nem gondoskodott. Cikkünk nyomán Hollinger Péter polgármesterhelyettes megírték a városi mérnökségnek, hogy a város előzetes hozzájárulása nélkül elkezdte, az ottani háztulajdonosokkal történt tanácskozás után ez utóbbiak hajlandók maguk viselni az utépítés költségét és azt aztán pör útján hajtják be Galatar Pálon. A város kijelentette, hogy a maga részéről csatlakozik a pörhöz, mert Galatar engedély nélkül parcellázott. A városi mérnökség most készíti el az utépítési tervet és a munkálatok elvégzéséről is gondoskodni fog.

— **Egy a sok közül.** Az utóbbi időben sok panasz esett arról, hogy a Sági-ut, amely egyik fontos közlekedési vonala a városnak, milyen elhanyagolt állapotban van. A városi mérnökség nagy apparátussal fogott neki az ut kijavításának és ezzel a munkálattal immár elkészült. A teljesen helyreállított Sági-utat ma adják át a forgalomnak.

* **Konyhaberendezések,** alpakka evőeszközök, asztali tárgyak, lakásdíszítési cikkek leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, Belváros.

— **Növendékek zongoravizsgálója.** Kardos Magda, a kitünő zongoratanárnő, tanítványai idén is kiváló tanúságot tettek haladásukról nagyszerű vizsgaest keretében. Ezuttal csak a haladottabb növendékek mutatkoztak be úgy tökéletes technikájukkal, mint tisztult zenei felfogásukkal hatalmas tápsvihart aratva. Havas Lili erőteljesen játszotta Brahms rapszodiáját, majd csillogó bravurral Liszt Gnomenreigenjét. Hasonló sikere volt Meiningert Irénnek, aki Schumann Fis dur románcával hódította meg a közönséget. Gerő Ella Debussy Claire de Lunejét játszotta nagyon finoman és hangulatosan, majd zongorakettősök előadására került a sor. A közönség úgy az előadókat, mint a kiváló mesternőt az egész est folyamán melegen ünnepelte.

— **Csempészéssel vádolt asszonyok.** A buziási csendőrség őrizetbe vette és a temesvári ügyészségre kísérte Varga Vilma és Schwartz Józsefné budapesti lakónőket. Mindketten Buziáson házalókereskedéssel foglalkoztak és az a gyanu irányult ellenük, hogy az árukat, amelyeket igen olcsó áron bocsátottak áruba, Budapestről hozták magukkal és átcsempészték a határon. Seciureanu Romulusz vezetőügyész a két asszonyt szabadlábra helyezte, utleveleiket azonban lefoglalta és átiratot intézett a temesvári vámtörőnökséghez, hogy állapítsa meg az áruk eredetét, a két asszony azt hangoztatja, hogy az árukat Romániában vásárolta és így legfeljebb engedély nélküli iparüzés vádja érheti őket.

— **A Gyapjuipar regattája.** Kedves ünnepség keretében ment végbe a Gyapjuipar tisztviselői kara harmadik sportalakulatának, a regattának felavatása. A Bega-partján várt a virágdiszes karcsu csolnak a felavatásra, amelyet közvetlenül lelkes szavakban Tóti Rezső vezérigazgató felesége adott át sporthivatásának. Tóti Rezső szellemes beszédben megígérte, ha így fejlődik a sportszeretet tovább, akkor tíz év múlva tisztviselőinek már repülőgépet fog felajánlhatni. Benel Artur a regattisták nevében köszönetet mondott a vezérigazgatónak és nejeinek. Berger igazgató pedig sok szerencsét kívánt az új sport művelőinek. Ezután a Stefaniacsolnakot vízre bocsátották.

— **Szétosztották a Szana-hagyaték százezer lejét.** Hollinger Péter polgármesterhelyettes a város népjóléti osztályával együttesen most osztotta szét a város szegényei között a Szana Zsigmond angol konzul által hagyományozott százezer leit. Azokat, akik a Szana-féle hagyományból részesülnek, beidéztek a polgármesteri hivatalba és ott nyugta ellenében fizetik ki nekik a juttatott összegeket.

Szt. Gellért Gyógyfürdő és Szálló Budapest

47C-os radiumos gyógyforrások. Legtökéletesebb fürdő és gyógyberendezések. Hullámzó vízü nyári uszoda.

Elsőrangú szálló a fürdővel közvetlen kapcsolatban. A legmodernebb kényelmi berendezések.

GUNDEL nagyhirű konyhája. Egyágyas szobák 6—12 P.-ig. Kétágyas 12—22 P.-ig.

Nagy vizum és utazási kedvezmény.

Nagyvárad

legelőkelőbb étterme az izletes konyhájáról és kitünő italairól híres

Borsy-étterem

Oradea-Mare, Str. Ep. Ciorogariu (Uri-u.) 13. Postapalotával szemben. 694

Heti részletre

vagy havi

részletre

ajtók, ablakok, egyes butorok valamint komplett

hálók, konyhák

fenyőfából jótállás mellett **legolcsóbban**

csak R. WINKLER asztalosmesternél, Gyárváros, Buziási-ut 12. sz. a. (kettős villamos végállomásánál) kaphatók.

Ugyanott inasok teljes ellátással felvétetnek.

2380

Primaria Municipiului Timisoara

No. I. 22869/1929.

Publicatiune de Concurs

Primaria Municipiului Timisoara publica concurs pentru ocuparea postului vacant de profesor de violina la Conservatorul comunal, cu salar de baza Lei 1000 lunar plus toate accesoriile.

Reflectantii isi vor inaintea cererea pana la 15 August 1929, insotita de urmatoarele acte:

acte de nastere, certificatul de studii, Certificatul de cetatenie, Certificatul medical, dovada ca a satisfacut obligatiunilor militare, declaratie de limbile ce cunoaste.

Postulantii cari ocupa vre-o functiune publica. vor prezenta consimtamantul autoritatii respective, prin care consimte la trecerea lui in serviciul Municipiului.

Numirea este provizorie, iar definitivarea se va face dupa expirarea stagiului prevazut de lege.

Timisoara, la 22 Iunie 1929.

Primar: Hollinger m. p. p. Secretar: Disela m. p.



Gyermek kocsik

Világmárka.

Fényezeti 2250 L. — Nikkelezett 2650 L

Schwarz Gyula

gyermekkosci áruháza

Belváros, Mercy-utca 2. sz.

Üzlethelyiség

a Belváros központjában

betonizott pincehelyiségekkel, teherfelvonóval, autózletnek is igen alkalmas, **augusztus 1-re** olcsó házbérrel **kiadó.** Bővebbet:

SCHULZ ARNOLD cégnél Belváros,

Dauerbach palota.

2979

Telefon: 770.

AZ ELSŐ LÉPÉS. Londonból jelentik: A Daily Mail értesülése szerint a Rajnavidek kiürítése tekintetében megtörtént az első lépés. Az angol kormány közölte a wiesbadeni főhadiszállással, hogy az idén ősszel az angol megszálló katonaság nem tart hadgyakorlatokat. Tíz év óta ez az első alkalom, hogy az őszi hadgyakorlatok elmaradnak, ami egyértelmű a Rajnavidek kiürítésével.

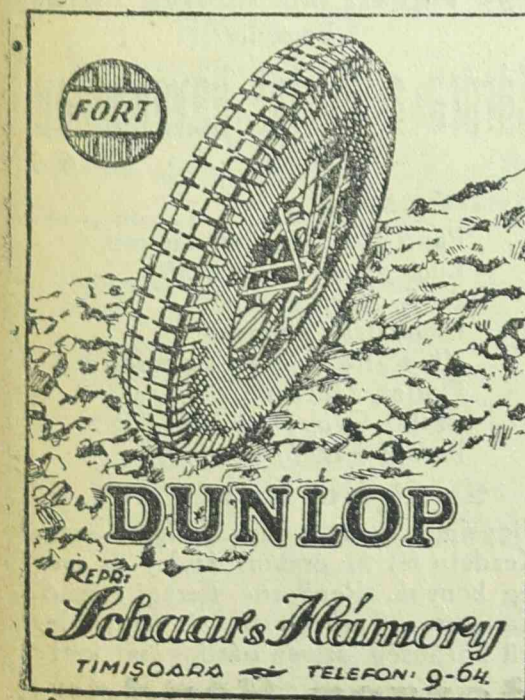
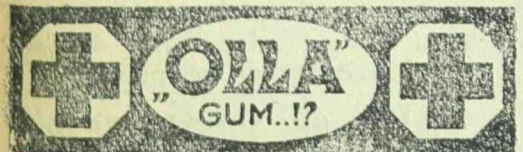
— **Herzl Tivadar halálának évfordulóját ünnepli ez évben a zsidó kulturvilág.** Ő a megteremtője a legujabbkori zionizmusnak. A zionista szervezetek a zsidó hitközségekkel és kulturegyesületekkel karöltve mindentűt e jubileumhoz méltó ünnepeket rendeznek. Temesvárott is már nagyban folynak az előkészületek, hogy Herzl Tivadar halálának évfordulóját megfelelő kezetek között megünnepeljék.

Rollógrád és rollórudak

SINGER HENRIK, Gyár. Fő-u. Tel. 1325
E szelvény ellenében 5% engedmény.

— **Tolvaj cselédleány.** A temesvári államrendőrség tegnap délután feljelentést tett **TARAN PÉTER** városi adóhivatali főnök **MALACAN ANNA** husz esztendő cselédleány ellen, aki tőle hatezer lei értékű holmit ellopt. A rendőrség megindította a nyomozást a tolvaj cselédleány ellen.

* **Miért nyerte meg Lippafüred az országos Balneologiai (Gyógyfürdők), Bucuresti kiállításán az első díjat?** A múlt évben felfedezett két új gyógyforrás hivatalos vegyelemzése alkalmával **Dr. PAMFIL** Egyetemi tanár megállapította többek között, hogy a Lippafüredi gyógyforrások ásvány alkotásai páratlanok a maga nemében és hogy a természet oly ritka kincsével áldotta meg ezt a gyógyfürdőt, mely nyilván forradalomszerűen hat a gyógyítás terén. Érthető, hogy ezen felfedezés meglepetésszerűen hatott a kompetens legmagasabb körökben is. Ma az ország legjobb speciálista orvosai ajánlják betegeknek ezt a gyógyfürdőt, különösen a szívbetegségeket, érelmeszesedést, magas vérnyomást, reuma, idegesség (Neurasthenia), az összes női szervi bajokat, vese és hólyagbántalmaknál, vérszegénységnek, lábadozóknak és fejletlen gyermekeknek.



A hirhedt nyomortanya meg fog szünni

Temesvár, július 2.

Megirtuk, hogy a városból kisajátított házhelyeket ezeröttszáz igényjogosult között fogják kiosztani, akiknek jogigényét már elismerték. Időközben még négyszáz igényjogosult jelentkezett, akik július 10-én és 11-én fognak a kiosztó bizottság előtt megjelenni, amely alkalommal megvizsgálják igényjogosultságukat igazoló irataikat. Az ezeröttszáz igényjogosultnak a házhelyeket sorsolás útján július 15-én fogják kiosztani, amikor elbírálást nyer az is, hogy a kisajátított földekből a város szociális in-

terezmények létesítésére mennyit kap vissza. A házhelyek kiosztásával a híres nyomortanya, az epreskerti telep is megszűnik, mert sok ott lakó benne szerepel a házhelyjogosultak kimutatásában, akik pedig ebben a kimutatásban nincsenek, azoknak más helyet fognak kijelölni ideiglenes letelepedésre. A kiosztó bizottság figyelmezteti a közönséget, hogy a házhelyek odaítélése körül semmiféle közbenjárást nem fogad el és hogy pénzek fölvetelére senki meghatalmazást nem nyert.

— **Valami büzlik Ruzsinszkóban.** Kassáról jelentik: Az Erdőskárpátok ellenzéki képviselői memorandumot intéztek a csehszlovák miniszterelnökhöz, amelyben a cseh agrárpárt ruzsinszki politikája ellen foglalnak állást. A memorandum szerint ez a politika kizárólag a párt érdekeit szolgálja Ruzsinszkóban gyarmati politikát folytat. Ezenkívül súlyos panamákkal vádolják a pártvezetőt.

Az aradi

festőminta-gyárnak

kizárólagos temesvári lelakata
(laponként á 80 lei)

KERTÉSZ festéküzlet

Gyárvaros, Str. Daciilor 31 (Fő-utca)

— **Bohémvilág.** Keresztes Lukács Bohémvilág című élelclapjának most jelent meg legujabb száma. A Bohémvilág tele van kacagató tréfával és nyolc leiért minden újságárúsnál kapható.

— **Járdát és villanyvilágítást kérnek.** A Schnapp-telep lakosságának küldöttsége tegnap délelőtt **Rupp Károly** vezetésével küldöttségileg jelent meg **Hollinger Péter** polgármesterhelyettesnél. Előadták, hogy a százhusz házból álló telepen, amelynek négy utcája van, számos helyen nincsen megcsinálva a járda és kérték a polgármestert, hogy a járda megcsinálására kötelezze azokat a telektulajdonosokat is, akik házukat még nem építették föl. Azután azt is kérték, hogy a városi villanyvilágítási hálózatot építsék ki a Schnapp-telepre, amihez mindössze tíz oszlop és a megfelelő mennyiségű vezeték kellene. **Hollinger Péter** polgármesterhelyettes érintkezésbe lépett a városi mérnökséggel és a városi villanyteleppel és kilátásba helyezte, hogy a Schnapp telepiek mindkét kérését teljesíteni fogja.

— **Játszadózó gyermekek az autó alatt.** Majdnem végzetessé válható autóbaleset ért tegnap az utcán játszadózó két gyermeket. **Barbellonka** nyolc esztendő és **Barbellonka** négy esztendő gyermekek tegnap délután az erzsébetvárosi **Holló-utca 9. számú** lakásuk előtt játszadóztak, amikor a játék hevében leszaladtak a kocsitra. Az arra haladó **1191. számú** autó elütötte a játszadózó gyermekeket. A mentők azonnali segélyben részesítették a súlyosan sérült gyermekeket. A rendőrség megindította az eljárást a gondatlan sofőr ellen.

* **A Népáruházba mintás foulard-selymek per Mtr Lei 398. megérkeztek.** Elárusítóhely kizárólag: **Belváros, Corvin Mátyás-utca 4.**

— **A kisiparosok és a közmunkák kiadása.** Megirtuk, hogy a kisiparosok memorandumot nyújtottak be a városi tanácshoz és felpanaszolták, hogy a közmunkák kiadásánál rendszerint mellőzésben van részük a nagyvállalkozókkal szemben. A városi állandó választmány foglalkozott a kisiparosok memorandumával és elhatározta, hogy a jövőben az árlejtéseknél fokozottabb figyelemben részesíti a kisiparosokat is. Egyben felszólította őket, hogy tömörüljenek egyes árlejtéseknél alkalmi szövetkezetekbe, pályázzák meg az összes munkálatokat és azokat aztán szakmák szerint osszák föl egymás között. Ilyen alkalmi szövetkezet az anyagbeszerzésre szükséges hitelt is könnyebben tudja magának megszerezni.

Veszek

és kevés nyereséggel eladok valódi perzsa-smyrna-szőnyeget, antik bntort, ezüstöt, ékszer.

2318 **STERNBERG**

— **Temesvár a szabadkereskedelelem érdekében.** Többször írtunk már arról a mozgalomról, amelyet Temesvár városa a szabadkereskedelelem visszaállítására érdekében indított. Szombaton délelőtt **Veterány Viktor** dr. vezetésével az érdekeltektől szervezett nagy küldöttsége jelent meg a városházán **Hollinger Péter** polgármesterhelyettesnél és bemutatta a kiküldött bizottság által megszerkesztett memorandumot. A memorandum rámutat arra, hogy Romániának mint mezőgazdasági államnak mennyire elsőrangú érdeke a szabadkereskedelelem visszaállítása. A memorandumot megküldik aláírás végett az összes városoknak, azután pedig a kormányhoz juttatják azt.

— **Szobeli érettségi vizsgaeredmények.** Temesvárott a szóbeli érettségi vizsgálatok szombaton kezdődtek két bizottság előtt. Az eddigi eredmények a következők: szombaton az első bizottság előtt vizsgázott tizenöt jelölt, kerestülment tizenkettő, megbukott három, a második bizottság előtt vizsgázott tizenöt jelölt, kerestülment nyolc, megbukott hét. Vasárnap az első bizottság előtt vizsgázott tizenöt jelölt, kerestülment tíz és megbukott öt, a második bizottság előtt tizenöt jelölt közül kerestülment hét, megbukott nyolc. Hétfőn az első bizottság előtt ismét tizenöt jelölt vizsgázott, akik közül kerestülment nyolc, megbukott hét, a második bizottságnál a tizenöt jelölt közül a vizsgát letette tizenegy, megbukott négy jelölt.

GRAND HOTEL IMPERIÁL
NAGYSZÁLLODA
BUDAPEST

1 perc a Keleti pályaudvartól. Pályaudvar mellett fekvő elsőrangú jó polgári szálló. 150 szoba, liftek, központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz. Telefonos szobák. Fényes társalgóhelyiségek. Kiváló téllkert-étterem polgári árakkal. Interurbán telefonok: J. 326-19, J. 483-52, J. 463-53. Prospektust készíttünk küld az Imperiál-szálló igazgatóságára, Budapest VII., Rákóczy-ut 90

— **Leesett a háztetőről.** **Orlov László** harminchét esztendő ácsmester egy erzsébetvárosi **Korona** utcában épülő házban dolgozott. Munka közben elcsuszott és a háztetőről leesett. A mentők súlyos belső sérüléssel hórházba szállították.

— **A Kereskedők Egyesülete közli,** hogy július hó 1-től kezdve hivatalos óráit a nyári hónapok tartamára d. e. 8-1 óráig tartja. Délután sürgős esetekben **Böhm Ápád** dr. egyesületi ügyész (telefon 7-18) áll a tagok rendelkezésére.

— **Sörös üveggel fejbevégtá** társát. Két nap előtt a **Buziási-uton** lévő **Emánuel János** korcsmájában mulatoztak **Gólya István** és **Szabó Mihály** munkástelepi lakosok. Iddogálás közben összeverekedtek és **Gólya István** egy sörös üveggel fejbevégtá **Szabó Istvánt**, aki azonnal összeesett. A mentők segélyben részesítették **Szabó Istvánt** és a lakására szállították. A rendőrség megindította az eljárást a verekedő ellen.

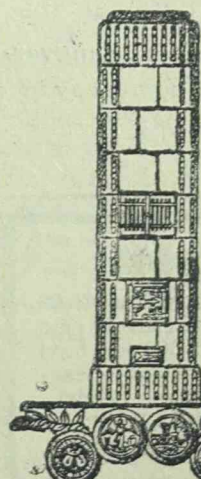
● **Mielőtt szabadságát megkezdi,** el ne felejtse fényképezőgépet vásárolni, amellyel élő emlékeket hoz magával. Ujdonságok már 500 leitől feljebb. **Védőszemüveg** 30 leitől feljebb. **Kecskeméti, Temesvár.**

— **Elfogtak három jugoszláv katonaszökevényét.** A gránicsárok tegnap három jugoszláv katonaszökevényet vettek őrizetbe, akik átszöktek a határon. Bekísérték őket a temesvári hadosztályparancsnoksághoz, amely azonban a temesvári ügyészséghez továbbította a katonaszökevényeket. Az ügyészség letartóztatta őket és határátlépés miatt indít eljárást ellenük. Büntetésük kitöltése után kiadják őket a jugoszláv katonai hatóságoknak.

Pucher András

Cserépkályahagyár

Timișoara-Iosefin
Strada L. C. Brătianu No. 6
Józsefváros, Uri-utca.



Állandó nagy raktár
Cserépkályha és kandallókban
Tűzhely és tűzhelycsempék
fehér és különböző más színekben
Fayence-falburkolati lapok
Keramik-padlólapok
Chamottetégla és 2358
Chamotte liszt.

Rádió

Rádiórendőrség Franciaországban. Párisból jelentik: A rendőrigazgatóság légi és rádiórendőrséget létesít az állambiztonságot veszélyeztető rádiójelentések terjesztésének megakadályozására. Ebből a célból több helyen elhárítóállomást rendeznek be.

Műsor:

Kedd, július 2. Budapest. 9 óra 15: A honvédeknek hangversenye. 11 óra: A budapesti rendőrlégénységi zenekar hangversenye. 3 óra 35: Meseóra. 5 óra 15: Nagyváradi Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye. 7 óra 40: Budapest fővárosi zenekarának hangversenye. 9 óra: Operaelőadás a stúdióból. Bécs. 5 óra 40: Pollák Márta zongorahangversenye. 8 óra: Jungbauer Jenny áriaestje. Brunn. 7 óra 20: Dworak: Die Teufelskätthe. Frankfurt. 8 óra 15: Szimfonikus hangverseny: Kattowitz. 7 óra 20: Tosca című opera közvetítése. Nápoly. 9 óra 30: Zenekari hangverseny. Prága. 7 óra 30: Teufelskätthe két felvonásos opera előadásának közvetítése. Róma. 9 óra: Rigoletto opera előadásának közvetítése.

Galvani elemek és Standard Gif akkumulátorok

jó vételt biztosítanak. (333)

Szerda, július 3. Budapest. 9 óra 15: Zenekari hangverseny. 12 óra 5: Petri Kató és Eber Oiga közreműködésével hangverseny. 4 óra 10: A magyar eserkész egyesület előadása. 5 óra 40: Zenekari hangverseny. Vezényel Polgár Tibor. 7 óra 40: Hütter Pál csellóhangversenye. 8 óra 20: Almássy Endre Petőfi verseket ad elő. 9 óra: Wagner hangverseny. Közreműködnek: Némethy Ella, Zádovszky Zoltán és Székely Mihály operaházi tagok. 10 óra 10: Rigó Jancsi és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: Zene. 8 óra 35: Zenekari hangverseny. Berlin. 5 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Kamarazene. Brunn. 5 óra 35: Waldmann Klára Mozart műveiből énekel. Frankfurt. 8 óra 35: Nagy kabaré-est. Langenberg. 8 óra: Szimfonikus hangverseny fuvós kísérettel. 9 óra: Kabaré. Leipzig. 4 óra 30: Délutáni zene. 9 óra: Népies zenekari hangverseny. Milánó. 9 óra. Énekhangverseny. Nápoly. 5 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra 2: Suor Angelica il Taborró, egyfelvonásos opera közvetítése. Róma. 9 óra: A Rómiai vonósnegyes közreműködésével ének és zenekari hangverseny. Prága. 4 óra 10: Szent Vencel ünnepek közvetítése. 7 óra 5: A cseh filharmonikusok zenekari hangversenye. Stuttgart. 4 óra 15: Orosz zenekari hangverseny. 8 óra: Egyházi zene közvetítése stuttgarti Márkus templomból. 8 óra 45: Kedélyes tarka-est. Varsó. 6 óra: Mandolin-zenekari hangverseny. 8 óra 30: Esti hangverseny. 10 óra 45: Táncezena közvetítése Krakkóból.

Házhelyek

Legolcsóbban vehet az Aradi-uton az új Textilgyárral szemben, csak 10 perc a Bevárostól, 1 telek 28.000 lei, havi részlet 1000 lei kamatmentesen törleszteni. Siessen míg a készlet tart. Érdeklődni TERNYANCSEV TIVADAR, Józsefváros, Horváth Boldizsár-utca 3. 2625

Sport

A két ünnep sportja
Temesvári csapatok súlyos veresége — A Bánság elesett az országos bajnokságtól

A WAC két napos vendégjátéka a temesvári csapatok súlyos vereségével végződött. A bécsiek összeszokott kitiünő profiegyüttese könnyen győzött a munkások fölött 6:2 (4:0) arányban. A Kinizsi is 6:0 (1:0) arányú vereséget szenvedett. Az első félidőben a Kinizsi szívósan küzdő ellenfele volt a bécsi csapatnak. A második félidőben a Kinizsi védelem összeomlott és ez okozta a nagyarányú vereséget.

A Banatul az országos bajnokságért játszott a kolozsvári Romániával. A temesvári bajnok 3:0 (2:0) arányban vereséget szenvedett és így a remény, hogy az országos bajnokságot Temesvárnak sikerül visszahódítani, szertefoszlott.

A TAC a Zsilvölgyben vendégszerepelt és ott a zsilvölgyi kombinált csapatotól 2:1 (1:0) arányban érdemtelenül szenvedett vereséget. A TAC akcióinak javarészt a bírói lesállítás címén megakadályozta. Másnap a TAC a Jiultól 4:0 vereséget szenvedett.

A Rapid Aradon az AMTE ellen

mérkőzött és 1:0, félidő után 2:2 eldöntetlenül ért el. Az AMTE durván játszott és emiatt a Rapid két ízben is le akart vonulni.

Bécsben a Rapid jubileumából ki folyólag a Hakoah, Hungária és a Slavia mérkőztek. Hungária—Hakoah 3:1 (1:1), Slavia—Rapid 4:2 (0:2), Rapid—Hungária 3:1 (3:0), Slavia—Hakoah 8:0 (2:0). A körmérkőzést a prágai Slavia nyerte.

Budapesten Vasas—Attila osztályozómérkőzés állott az érdeklődés központjában. A mérkőzést 2:1 (1:0) arányban a Vasas nyerte. Így még nem nyert tisztázást ki kerül az első osztályba és a két csapat ismét két mérkőzést játszik.

Kassán a budapesti III. Ker. F. C. víziló csapatát a Kassai Atlétikai Klub ellen 8:0 (4:0) arányban tegnap győzelmet aratott.

Budapesten lezajlottak az atlétikai bajnokságok, azonban semmilyen országos rekordot nem eredményeztek, sőt közepesen átlageredmények szerepelnek. A bajnokságokban az összes budapesti atlétikai egyesületek versenyzői résztvettek.

Színház

Salamon Béla és társulata vendégszerepel Temesvárott. és jókedvre deríti a súlyos gondok között élő temesvári embert. Salamon Béla a humor és kacagás nagymestere Temesvárott is őszinte sikert aratott kitiünő alakításaival. Salamon Bélán kívül Orsolya Erzsi, Lengyel Gizi, Jármay Karola, Berky József, Komlós Vilmos, Sárossy Andor, Fenyő Árpád és Hán Sándor járulnak alakításaikkal és művészi játékuikkal a nagy sikerhez. Salamon Béla és társulata ma este bucsuzik a temesvári közönségtől.

Bánk bán. A legkitünőbb, leg-hatalmasabb magyar tragédia, Katona József Bánk bánja fogja színrekerülni Janovics Jenő dr. rendezésében, elsőrangú szereposztásban. Igazi disz-előadás lesz ez, mert Tiborcot a magyar színészet nesztora, a 80. év felé haladó Szentgyörgyi István fogja játszani, Gertrudisz szerepében Poór Lilit láthatjuk, Biberachot dr. Janovics Jenő adja, Melinda Petroczy Alice lesz, Izidora Székelyhidy Adrienne, Bánk bán Kemény László, Petur bán Toth Elek, Ottó herceg Hokyó Eererc, Mihál bán Mihályfy László, Simon Balázs Samu. II. Endre Lantos Béla. Bánk bán Temesvárott ritka ünneppé fogja avatni a szerdai estét, amikor ezt a grandiozus tragédiát a szokásos rendezéssel helyárrakkal fogják a kolozsvári színészek előadni.

Az operettegyüttes bemutatkozása. Csütörtökön este fog bemutatkozni a kolozsvári magyar színház teljes operettegyüttese. Bemutakozó előadásul az utóbbi évek egyik leg-szebb zenéjű operettjét az Éva grófnőt választották. Az Éva grófnőben egyszerre három primadonnát, Karácsonyi Ilyt, Kondor Ibolyát és Kun Magdát fogja megismer-

hetni a temesvári közönség. Mind a két énekes bonvinántnak, Solyom Győzőnek és Tompa Bélának, nagyon hálás szerepe van az Éva grófnőben. Ihász Aladár, Leövey Leó fognak gondoskodni a hangos jókedvről. Másnap, péntek este, Kálmán Imrénének. Csárdáskirálynő világhírű komponistájának legújabb, legfrissebb, leghatásosabb operettje, a Csikágói hercegnő fog színrekerülni, a címszerepben Karácsonyi Ilyvel. Mind a két operettelőadásra már most lehet jegyet váltani.

Az első operaelőadás. Szombaton estére hirdeti a kolozsvári társulat az első operaelőadást. Verdi Traviatája fog színrekerülni gondos előkészületek után. A címszerep az orosz származású, tüneményes hangú Dobranszkaja k. a. fogja játszani, aki bizonyára magával fogja ragadni Temesvár közönségét. Alfredet Viorel Chichidianu, az öreg Germont Virág Lajos fogja énekelni. Zenekart Török Emil vezényli.

Heti műsor:

Kedden, július hó 2-án este 9-kor: Salamon Béla vezetése mellett a budapesti Terézkeruti Színpad bucsu vendégjátéka.

Szerdán, július hó 3-án este 9-kor: Bánk bán. (Katona József 5 felvonásos tragédiája. Tiborc szerepében a 88 éves Szentgyörgyi Istvánnal. Gertrudisz: Poór Lili, Melinda: Petroczy Alice, Izidora: Székelyhidy Adrienne, Bánk bán: Kemény László, Biberach: Janovics Jenő dr., Petur bán: Tóth Elek.) Rendes helyárrakkal.

Csütörtökön, július hó 4-én este 9-kor: A kolozsvári Magyar Színház teljes operettegyüttesének bemutatkozása. Éva grófnő. (Karácsonyi Ily, Kon-

dor Ibolya, Kun Magda, Solyom Győző, Tompa Béla, Ihász Aladár, Leövey Leó fellépésével.) Rendes helyárrakkal. Pénteken, július hó 5-én este 9-kor: A csikágói hercegnő. (Kálmán Imrénének legújabb operettje. Karácsonyi Ily, Kun Magda, Solyom Győző, Ihász Aladár fellépésével.)

Szombaton, július hó 6-án este 9-kor: Traviata. (Verdi operája, Dobranszkaja kisasszony, Chichidianu Viorel és Virág Lajos vendégjátéka.) Nagyon mérsékelttel emelt helyárrakkal. A bérletszelvények azonban minden ráfizetés nélkül érvényesek.

Vasárnap, július 7-én d. u. 6 órakor: Luxemburg grófja. (Lehár operettje Karácsonyi Ily, és Betegh Bébi fellépésével.)

Vasárnap, július 7-én este 9-kor: Szupécárdás. (Operettújdonosság előszór. Farkas Imrénének, operettje. Kondor Ibolya, Kun Magda, Solyom Győző, Tompa Béla, Ihász Aladár fellépésével. Rendes helyárrakkal.)

Hétfőn, július hó 8-án este 9-kor: Szupécárdás.

Közgazdaság

A budapesti tőzsde jegyzései. (Július 1.) Leszámitolóbank 92,3, Kereskedelmi Bank 110, Angol-Magyar Bank 92,8, Magyar Hitel 77, Pesti Hazai 200, Drasche 120, Csáky-Prackfalvi 12, Urikányi 112, Rima 89,9, Saigó 48,8, Általános Köszén 676, Beocsini 214,5, Nasici 162, Spodium —, Szikra 216, Ganz 100, Magyar cukor 108, Délcukor 101,5, Lipták —, Egis 13, Nova 32,7, Temesvári Szesz 24,6, Temesvári Sör —.

HOTEL	
„BRISTOL”	
SZÁLLÓ	BUDAPEST
Teljesen ujoanan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyasszoba 5 pengőtől, fürdőszobával 10 pengőtől.	
ÉTTEREM	
KÁVÉHAZ	
ÉS BÁR	

Sörkabaré

a Szécsényi kerthelyiségében

Ma és a következő napokon szenzációs elsőrangú műsor. Színre kerül Beregi László felléptével:

Egy ember, aki folyton nevet komédia

Záróra a Vitriol-kávéházban bohózat. 696

Fellépnek:

Papp Nusi, énekes-szubrett
Lucia, román énekesnő
Gálfy Nusi, szubrett
Cleopatra, táncosnő
Milly Miss, román táncosnő
Florica, táncosnő
Szabó Gyula, műdalénekes
Beregi László, komikus.

Szabad bemenet.

Figyelmes kiszolgálás. Polgári árak. Kezdeté fél 11 órakor. Hideg és meleg konyha. Rendező: Beregi László. Karmester, Tóth István. A nagyérdemű közönség szives pártfogását kéri: Borzon Sándor.

Próhirdetések

Jósnő

megmondja multját, jelenét, jövőjét. Nem család. Minden beteljesül. Lakik Temesvár-Józsefváros, Str. Iancu Vacarescu (Bem-utca) 23, az udvarban baloldal az utolsó aító.

Alkalmazás

Tanulónak

felvétetik középiskolát végzett fiu. Guttman. Belv., Hunyadi-utca. (2965)

Gazdasszonynak

főzést és háztartási munkákat vállaló lehetőleg idősebb nő vidékre felvétetik. Bővebbet Dr. Kerényiné, Gyárvaros, Andrásy-ut 18. (2972)

Tanoncot

azonnal felveszünk. Sinka-Kiss Szabó, villany- és vízvezetési szerelési vállalat. Józsefváros, Missits u. 2. (2987)

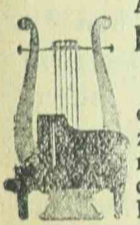
Adás-vétel

Kifogástalan férfiruha

nőruhák, cipők, kabát eladó. Cim a kiadóban. (1677)

Friss libazsir

kapható. Telefon 12 71. (2930)



A legjobb világmárkás zongorák BÖSENDORFER-GROTRIAN-STEINWEG

é. „ülönböző bécsi gyártmányú zongorák és pianók kedvező részletes feltételek mellett csakis Timisoara, Zongoraterem. Piata Traian (Kossuth-tér) 4. sz. (2521) telefon 111 kaphatók

Eladó

jutányosan fehér új konyhaberendezés. Márton, asztalos. Józsefváros, Eötvös-utca 4. (2939)

Szivattyus kut

eladó. Cim a kiadóban. (2929)

Eladó

új ház közel a Belvároshoz. Cim: Mercy-utca 3. ház mesternél. (2957)

Szántóföldet

100 holdon felül Temesvár környékén bérbe vagy feles munkára keresünk. Címeket „Motor szántás” jellegre a kiadóba kérek. (2950)

Taxiautó eladó

Cim: III. ker., Alkotmány-u. 32. (2951)

Eladó

olcsón elutazás miatt kis ház, mely áll szoba, konyha, éléskamrából és mellék helyiségekből. Fratelia, VIII. u. 75. (2952)

Háztelkek

az erzsébetvárosi szőlőkben eladók. Hladik Sándor, Mühle Vilmos-utca 1. (2962)

Tűzifakereskedés

egyedüli Krisántelegen modern lakással más vállalkozás miatt eladó vagy bérbe adó Első 1/2 utca 295. (2974)

Hat családos méhszekrény

eladó. Holló-u. 51. (2975)

Női bicikli

eladó, ugyanott 2 ágy kiadó. Weisztelep, Nefejeits-u. 6, Gyapjasné (2980)

Fürdőhályha

jó karban olcsón eladó. II., Nyul-utca 5. (2984)

Eladó

hálószoba butor, ebédlő, íróasztal, antik asztal, fotelek, szekrények, konyhaberendezés stb. Gyár., Baross-utca 4, földszint 4. Megtekinthető délelőtt 10—1 óráig. (2967)

Új családi ház

nagy kerttel eladó Mehalában. Cim: Cziko, Szerb-utca 6. (2969)

Férfi bicikli

eladó és egy holländer. Korona-utca 6. (2970)

Cimbalom

eladó. Csillag-utca 4. Fodor András. (2971)

MEGKÖVÜLT SZIVEK

Irtá: **Barkas László**

A Déli Hírlap eredeti regénye

54. Folytatás

— A fiatalos hév nem mentség. Résztvett a forradalomban. A lázadásban. Azokhoz csatlakozott, akik áldatlan harcot provokáltak, amely immár több mint egy esztendeje dul a jobb sorsra érdemes magyar földön. Tud-e kegyed mentséget felhozni egy forradalmár számára?

Ferenc József szándékosan igyekezett keményen viselkedni. Attól tartott, ha a kérelemre ellágyul, akkor sok hasonló kéréssel járulnak eléje és a sok kegyelemosztás majd ellentétbe hozza őt minisztereivel, akik folyton szigorúságra ösztökélik.

— Felség, távol áll tőlem, hogy a forradalmat védeni akarjam. Én csak kegyelmet jöttem kérni egy ifju részére, aki résztvett a forradalomban. Felséged is ifju és jól tudja, hogy az ifjuság könnyen hevül eszmékért és a szabadságért. Az ifju, akiért esengék, úgy látta, hogy népének nincs elég szabadsága és fegyvert ragadott, hogy azért a szabadságért küzdjön. Nem akarok arról vitatkozni, felség, hogy jogos volt-e a magyarok forradalma, vagy sem és bocsánatot is kérek a legőszintébb alázattal hosszú beszédemért, csak hangsúlyozni akarom, hogy Mednyánszky báró jóhiszeműleg fogott fegyvert és nem felséged ellen akart harcolni, hanem a rendszer ellen, amelyet felséged tanácsosai az ő hazájában életbeléptettek. Nézzé el felséged a lelkesedést, a felhevülést, az eszméért való rajongást, amely ezt a fiatal mágnást lázadóvá, forradalmárrá tette. Higgye el felség, hogy egy szó, amely visszaadja a báró szabadságát és életét, képes lesz arra, hogy felségednek egy hü és törhetetlen alattvalót adjon. Mondja ki felséged azt a szót, amely felségednek legszebb joga, mert ez a szó a kegyelem.

Márta a beszéd közben lassan a császár elé térdre borult. Kicsi kezeit lázasan pihegő szívére szoritotta. A gyönyörű szemében pedig könny jelent meg.

Ferenc József egy lépést hátrált. Márta őszinte kérése meghatotta.

Néhány pernyi hallgatás után megszólalt a császár és hangja engedékenyen esengett.

— Kegyed veszedelmes ügyvéd, mondhatom. A végén még képes lenne arra is, hogy engem meggyőzzön a forradalom jogosságáról. Keljen fel, kérem, mert nem szeretek térdeplő emberekkel tárgyalni, különösen nem szeretem, ha nő térdel előttem. És mielőtt a kérelmére választ adnék, — tette hozzá enyhe mosolygással a császár, — sziveskedjék még egy kérdésre felelni. Mednyánszky báró önnek a völegénye?

Márta arcát mély pir borította.

— Nem, felség, a báró nem az én völegényem, hanem a mostoha nővéremé.

— Hát akkor, mondja, miért jön kegyed kegyelmet kérni és miért nem jön a nővére maga?

— Felség, azért jöttem én, mert a nővérem nem találta meg az utat felséged jóságos színe elé, mivel a nővérem vak.

A császár meglepődött. Arcán az önkéntelen szájalom kifejezése jelent

meg. Aztán csendes hangon szólalt meg:

— Kisasszony, nem akarom, hogy csalódjon bennem. Élni akarok legfelsőbb jogommal és odaajándékozom önnek, azaz nővérenek Mednyánszky báró életét. Azonnal intézkedem, hogy az erre vonatkozó legfelsőbb császári rendeletet kiállítsák.

— Felség!

— Azonban másokkal szemben, akikre, sajnos, elítéltetés vár, nem akarok mégsem igazságtalan lenni azzal, hogy őt tettének minden következménye alól felmentem. A bárónak becsületszavát kell adnia, hogy nem fog többé Ausztria ellen küzdeni és öt évig nem szabad Magyarországon tartózkodnia, hanem önkéntes számkivetésbe kell mennie. A kecskeméti eset miatt nem indul ellene eljárás, de mihelyt felgyógyul, azonnal külföldre kell utaznia.

Márta megindult hangon rebegte:

— Köszönet, köszönet felség! Az Isten áldása legyen felségeden ezekért a jóságos szavakért.

A császár leült íróasztalához és gyorsan írt. Mikor a tollat letette, az iv papírt Márta felé nyújtotta.

— Ime, kisasszony, itt van kérelmének írásbeli teljesítése. Kabinetfőnököm ennek alapján majd kiállítja a szükséges iratokat. Kösse a bárónak a lelkére, hogy kegyelemre méltó maradjon. És most Isten velem! Szerencsés hazatérést kívánok!

Az audienciának vége volt. A császár az örömtől könnyező Mártát az ajtóig kísérte.

Mikor egyedül maradt dolgozószobájában, a mellékszobába vezető ajtó felé ment. Szétbontotta a nehéz bارسonyfüggönyt és beszólt:

— Jöjjön, kedves herceg, most következik az ön kérelme. Hadd hallom, miről van szó.

Lichtenstein herceg a császár szobájába lépett, aki meglepetve tekintett öreg hiva arcára.

— Mi van önnel, herceg, az ön arca csak úgy ragyog a boldogságtól és a megelégedéstől?

— Felség, — mondotta a herceg, miközben hangja a meghatottságtól remegett. — higgye el, hogy kérelmem részére nem kaphattam volna jobb szószólót, mint azt a fiatal hölgyet, aki az imént hagyta el felséged dolgozószobáját.

— Mit akar ezzel mondani?

— Csak azt, hogy én is ugyanazért a fiatal magyarért akartam könyörögni, akiért az a hölgy.

— Mednyánszky báróért?

— Igen, felség.

A császár jókedvűen felnevetett.

— Ej, ej, herceg, azt kell hinnem, hogy ön konspirál a fiatal magyar hölgyekkel.

— Felség, miként említettem, a báró kerán elhunyt jó barátomnak egyetlen fia, és azért jöttem felségedhez, hogy könyörögjek érte. Nem tudtam azonban, hogy a fiatal hölgy, akivel különben az uton Bécs felé találkoztam és az ut egy részét vele tettem meg, ugyanebben az ügyben igyekszik felségedhez audienciára. Mednyánszky Adorján báró menyasszonya Bélteki

Terka kontesz, egy kedves teremtes, akinek azonban az a szerencsétlensége, hogy már évek óta minikét szemére teljesen vak. A fiatal hölgy, aki most felségednél volt, Bélteki grófnőnek első házasságából való leánya. Még egyszer köszönöm felségednek a magam nevében is, hogy Mednyánszky bárónak kegyelmet adott. Most csak arra kérem az Istent, hogy a kegyelmi rendelet idejekorán Haynau báró kezeihez jusson. Rettegek ugyanis, ha arra gondolok, hogy a fiatal hölgynek a nyugtalan országon keresztül való utazása közben akadályok kerüljenek az útjába, amelyek késleltetnék.

— Hát ha már olyan nagyon a szívén viseli ezt az ügyet, kedves hercegem, majd teszünk arról is, hogy a kegyelmi rendelet idejekorán jusson el Haynauhoz és hogy a hölgyet semmi kellemetlenség ne érje utközben. Majd parancsot adok, hogy ónagysága mellé adjanak katonai kíséretet.

— Köszönöm, felség!

A császár beszólitotta szárnysegédét és meghagyta, nézzen utána, hogy a hölgy, aki az imént kihallgatáson volt, azonnal kapja meg a szükséges kegyelmi iratot Mednyánszky Adorján báró részére és hogy egy tisztből és tizenkét közlegényből álló osztag kíséretje Hódmezővásárhelyig, Haynau tábornoszernagy főhadiszállásáig.

(Folyt. köv.)

Lakás

Szovátán

a fürdő központjában szép parkban elhelyezett négyszobás, konyha, cseléd-szobás, teljesen modernül berendezett magányos villa egész idenyre kiadó. Esetleg rövidebb időre is egyes szobák vagy kettős apartamentek konyhasználattal vagy anélkül kiadók. Felvilágosítást nyújt a Temesbega-társulat titkára, Temesbega-palota I. em. (2924)

Szoba, konyha

kamrából álló száraz utcai szuterén lakás július 1-ére kiadó. (2946)

Azonnal kiadó

két szobás száraz, világos két lépcsőre mély szuterén lakás mellék helyiségekkel. Szilágyi-u. 18. (2968)

Bérbeadó kis családi

ház 2 szoba, konyha és mellék helyiségek. Gyárvaros, Tavasz-u. 7. Érdeklődni a Pátria kávéházban. (2976)

Butorozott szoba

kiadó azonnalra, egy vagy két férfi részére. Pasta-utca 4. Schaffer. (2966)

Két szobás

utcai lakás és egy kisebb lakás kiadó Cim: IV., Tej-u. 14. (2981)

Szép lakás

azonnal kiadó 1 szoba, konyha, speiz, fűskamra, vízvezeték, villanyvilágítás. III., Keresztúr 2, ajtó 3. (2986)

Különféle

Családi házakat

1 vagy 2 szobásakat 10 évi amortizációs törlesztésre építünk a „Strand Kolónián”. — 100 ház folyó évi november hó 1-ig beköltözésre készül, július hó 15-ig előjegyzések esz-közölhetők. Belvárosban, A Temesvári Házépítőszövetkezet Hunyadi-utca 8. Józsefvárosban, Mühlhofer Dezső, Eötvös-utca 11. Gyárvarosban, A Strand melletti irodában. Biztosítson magának mielőbbi jegyzés által jó fekvésű telket. (2874)

Facillárok

állandó raktáron a legművésziesebb kivitelben Szánthó László szobrásznál, Király-utca 11. (1005)

Déli Hirlap

1929 JULIUS 3

LEGUJÁBB

IV. ÉVF. 147. SZÁM

Resica fekete péntekje Felmondások meteorhullása a Resica-mű- veknél — Két év alatt ötszáz tisztviselő és kétezeröttszáz munkás vesztette el kenyerét

Resica, július 2.

Az elmúlt péntek, július 28-ika, fekete péntekje volt Resicán a Resica-művek kisebbségi tisztviselőinek. Egyszerre ötvenhat kisebbségi gyári tisztviselő — mérnök és adminisztrációs hivatalnok — kapta meg a felmondó levelet. Ezek között csak elenyésző számban vannak olyanok, akik már nyugdíjjogosultak, a legtöbbben nem állottak azonban olyan hosszú idő óta a Resica-művek szolgálatában, hogy nyugdíjat kaphassanak. Ezeknek mind össze három havi felmondás jár és azután egyszerűen kenyértelenné válnak.

A felmondások meteorhullása Georgescu titkár jóvoltából ért egy esomó embert. Georgescu, aki unokaöccse Popescu Agrippa főigazgatónak, az öngyilkos Kenzler Mór gépgyári főnöknek utódjává előlépett Genea főtitkár helyére került és a kisebbségi tisztviselők kidobálásában még ennek a rekordját is le akarja győzni.

Georgescu titkár, nemrég egész seereg tisztviselő felmondására tett előterjesztést és meglegedetten vette tudomásul, hogy ötvenhatnak a felmondását a vezérigazgatóság alá is írta.

A felmondásokat visszaküldték Resicára és azokat pénteken kézbesítették az elbocsátásra ítéltnek. Az elbocsátottak között vannak Göbel János kohóigazgató, Oндeрка felügyelő a gépgyárból, Zduth Mátyás dománi bányafőnök, Dengler kovácsműhelyi főnök, Pruschek és Tokár felügyelők és még sok régi tisztviselője a Resica-műveknek. A felmondottak mind kiváló tisztviselők, akiknek csak éppen annyi időt adtak még, hogy utódjaikat, akik valószínűleg mind a regátból érkeznek, bevezessék a teendőkhöz.

Érdekes, hogy Popescu Agrippa fő-

igazgató — miként megírtuk, — a múlt héten két hónapi szabadságra utazott, valószínűleg azért, mert gyenge szíve nem tudta volna elviselni az ötvenhat család jalkiállítását.

Ezzel a liberális rezsim alatt megkezdett nacionalizálás a Resica-műveknél befejezést nyert. Két esztendő alatt ötszáz tisztviselő és kétezeröttszáz munkás vesztette el kenyerét. A legtöbbben kisebbségiek, de vannak közöttük bánási románok is. Így aztán érthető, hogy miért tud a witkowitzi gyár Romániában több rudvasat eladni, mint a Resica-művek, amelynek pedig se vámot nem kell fizetnie, sem

pedig nem terheli gyártmányait a horribilis szállítási költség. Igaz, hogy

Witkowitzon mindössze három igazgató van, amíg ezzel szemben a Resica-műveket két elnökgazgató, egy vezérigazgató, egy főigazgató és huszonhat igazgató intézi.

Witkowitz részvényei egyre emelkednek, a Resica részvényeit éppen egy esztendő előtt a bukaresti tőzsdén ezerkétszázhatvan leiel jegyezték, ma pedig a részvények árfolyama ennek a felét is alig éri el. Az érzékeny pénzpiac jobban tudja megítélni a Resica-művek helyzetét, mint a sok igazgató hangzatos kijelentése azt fel akarja tüntetni.

Temesvárra hozzák a nemzetközi csalót

Temesvár, július 2.

Gold Harry nemzetközi szélhámos üzemével a Déli Hirlap részletesen foglalkozott. Megírtuk, hogy a nagystilű csaló Rosescu Bizón nevű társával hamis diplomáciai okmányokat gyártott és azokat busásan értékesítette, míg néhány nap előtt Bukarestben a rendőrség ártalmatlanná tette. Gold Harry Temesvárott is szélhámoskodott és a temesvári ítéletábla vádтанáса tegnap bünyügyi zárlatot rendelt el Goldnak Temesvárott levő ingóságaira, amelyek állítólag kétszáz ezer lei értéket képviselnek. Az ügy büntető része Saffirescu Demeter vizsgálóbíró kezében van, aki a mai napra rendel-

te Temesvárra Gold Harryt kihallgatás végett. Tekintettel azonban arra, hogy Gold a bukaresti rendőrség foglya, valószínűleg nem jelentkezik. A vizsgálóbíró ezért Goldnak Temesvárra való elővezetését kérte, amennyiben pedig ezt a kérelmet nem teljesítik, úgy temesvári szereplésére vonatkozó iratokat Bukarestbe küldik, ahol a szélhámost ezekben az ügyekben is kihallgatják. Gold Harryt temesvári szereplésének bünlajstroma még nem teljes és azt most állítják össze. Az sem ismeretes még, hogy Jugoszláviában és Olaszországban, ahová hamis utlevél révén jutott el, milyen üzemeket követett el. A nyomozást ebben az irányban is megindították.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'09—, Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1929 július 1-én reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt a második az eladást jelzi.

Angol font 817, 818'00 — Dollár 168'15, 168'1/2 — Hollandi for. 67'65, 67'80 — Dinár 2'96, 2'97 1/2 — Francia frank 6'59, 6'61 — Olasz líra 8'81, 8'83 1/2 — Cseh kor. 4'98, 4'99 1/2 — Német márka 40'16, 40'26 — Osztr. schilling 23'69, 23'72 1/2 — Magy. pengő 29'38, 29'42 — Sv. frank 32'42, 32'47.

Terményárak:

Buza 650, tengeri 625, árpa 400, zab 400, rozs 400, korpa 290, burgonya 250 lei száz kilónként. Napraforgómag, bab, lucerna és vörös lóhere kereslet nincsen.

Lemond a francia kormány a pénzügyi nehézségek miatt

Páris, július 1.

A francia minisztertanács hivatalosan kijelentette, hogy az amerikai kormány elutasította a francia kérelmet, amely az adósságfizetés határidejének elnapolására vonatkozik. Feltűnést kelt, hogy Caillaux tegnapi beszédében az Amerikával kötött adósságrendező egyezmény ratifikálása mellett foglalt állást. Politikai körökben ezt a beszédet úgy tekintik, mint Caillaux igénybejelentését a miniszterelnökségre a Poincaré-kormány bukása esetében. Parlamenti körökben egyébként bizonyosra veszik, hogy Poincaré és Briand azonnal lemondanak, amint részletes jelentés érkezik az amerikai francia követnek Stimson amerikai államtitkárral folytatott tárgyalásairól. Párisban tegnap az a hír terjedt el, hogy Briand máris benyújtotta volna lemondását. Azt hiszik, hogy koncentrációs miniszterium alakul, mert egyetlen kormány sem akarja vállalni a felelősséget az Amerikával szemben fennálló fizetési kötelezettségeket szabályozó szerződés életbe léptetéséért. Daladier radikális vezér beszédet mondott, amelyben pártja nevében a Mellon-féle adósságrendező egyezmény ratifikálása mellett foglalt állást.

Fáskerti ügye a temesvári tábla előtt

Temesvár, július 2.

Az aradi ügyészség Fáskesti Tibor, a Virradat című, időközben megszűnt aradi lap szerkesztője és Radix Károly aradi munkás ellen a Marzescu-féle rendtörvény alapján a Virradatban megjelent cikkek miatt eljárást indított. Az eljárás megindításakor mindketten szabadlábon voltak, ez év május elsején azonban úgy Fáskestit, mint Radixot izgatás miatt más ügyből kifolyólag letartóztatták. Fáskestit az aradi törvényszék izgató cikkei miatt két havi fogságra ítélte, Radixot felmentette, de mindketten továbbra is fogságban maradtak, amíg másik ügyük nem nyer elintézését. Az ítéletet Fáskesti a temesvári ítéletáblához felebbezte meg és a tábla Xenete-tanácsa tegnap tárgyalta az ügyet. A tárgyalás során Fáskesti visszavonta felebbezését és tekintettel az amnesztia törvény kiegészítő rendelkezésére ezt az ügyét a tábla amnesztialta. Fáskesti és Radix továbbra is fogva maradnak, amíg izgatási ügyüket nem tárgyalja az aradi törvényszék.

Jobb házhelyek

csakis belterületen a villamosnál legjobban ajánlhatók a Niemetz-kert parcellázásából. Felvilágosítással szolgál Alföldi Géza dr. Belv., Lenautér 1, (Eisenstädter-ház). 2977